

CINE JÓIA

Praça Carlos Gomes, 82 - Tel. 37-6487

BREVE ☆ 近日堂々封切
INVESTIGUE WAKIZAKA

(Yoru o Sagase)
 Tohoscope - Ac. Compl. Nac. - Proibido 18 anos

夜を探がせ



★巨億の富に秘められた恐るべき秘密に挑戦する快男児彼に迫り来る影なき殺人魔との決闘、全篇スリルと活劇で楽しめる痛快娯楽大作!



キヤスト
 佐伯 五郎一鶴田 清二
 脇坂 恭吾一干田 是也
 同 美奈子一白川 由美
 榎 健一八色 賢典
 榎 原 一 小澤 栄太郎
 松 野 一 田 武 謙三
 戸 張 順 一 織 田 政雄
 片 山 西 二 郎 一 石 田 茂樹
 監督 松林宗恵

Saeki - Tsuruta Koji
 Wakizaka - Senda Koreya
 Minako - Shirakawa Yumi
 Kurozumi - Yairo Kensuke

TOYOTA Land-cruiser
 120 HP Tração nas 4 Rodas
 Indústria Brasileira
 SOC COM ARPAGRAL LTDA.
 Rua 25 de Marco, 75 e 81 - Tel. 33-3259 - São Paulo
LOJA NISHITANI
 皆様の百貨店
 ロージャ・西谷
 R. Itapura de Miranda, 22 - Tel. 37-8983 - S. Paulo

御食事・御宴会には
 あらゆる設備の完備した
 自漫の **上海飯店**
 中華料理
 SHANGHAI を御利用下さい
 Rua Conde do Pinhal, 74 São Paulo

赤星 CINE
 シネ・ジョイア
joia
 37-6487
 Praça Carlos Gomes, 82

大衆向食堂
 (シネ・ジョイア隣)
千鶴
 すし すきやき
 CINEMATECA BRASILEIRA

祝儀用 仏事用
カシギ菓子店
 各種和洋菓子 贈答用
 RUA C. NIAREINA, 145
 TEL. 36-3044 - S. PAULO
 近日中支店開業!
 ガルボン・フェノ街191番です。
 本店同様お引立の程願ひ上げます。

うまい中華料理・清潔で静かな
 レストラン・ナンキンには
 皆様に定評ある食堂です。
 御食事・御宴会にはどうぞ...
南京飯店
 営業時間: 午前11時から夜の11時迄
 間断なく應付致して居ます
 RESTAURANTE NAN KIN
 VIADUTO DONA PAULINA, 35
 TEL. 34-0150 SÃO PAULO
 (シネ・ジョイア近く、赤星美容院の隣り)

CASAMENTO DE ENCOMENDA
 (REN-AI BUSHIDÔ)
 TOHOSCOPE - AC. COMP. NAC. - Programa Livre
戀愛武士道
 ★解説★東宝の十八番、サラリーマン喜劇と青春朗劇をミックスした、いづれは青春サラリーマン朗劇です。新たに誕生した久保明、佐藤允、江原達彦の青春サラリーマン朗劇が、武士道の精神で仕事と戀に猪突猛進するという内容を、サラリーマン・シロイヌや青春朗劇論シロイヌでお馴染みの松林宗恵監督が演出します。出演者は三人の相手役として上原美佐、水野久美、北あけみ、の女性トリオが登場するほか、寶田明、新珠三千代、柳永二郎、齋藤達雄、三宅邦子、八波ひと志など豪華な顔ぶれを揃えていきます。
 脚本は長瀬喜伴のオリジナル、製作は藤本眞澄です。
 何卒29日から封切の一期戀愛武士道に御期待下さい。

Escritório Contábil e Despachante "YAMADA"
 Registro de firmas Comercial e Industrial - Carteira de Identidade - Carta de Motorista e Licenças em Geral
 會計部 デスパシヨ部 商事部
 開業手續一般・新案特許出願 監驗手帳・歸國呼寄 勤・不動産買賣・保險
 會計事務一切 運轉・禮札 (火災・傷害・生命・労働)
 仕事は安心してお任せできる! 迅速・誠意をモットーとする山田會計事務所へ!
 震がいきすべきインフレを確實に防止する最適な新投資方法を御傳授致します
 6月のお知らせ 個人書類表の受付開始・聖火祭のアルバラ申請
 ESCRITORIO: PRAÇA DA SÉ, 300 - 1.º AND. - S/106/7 - FONE 32-8478
 ESCRITORIO: RUA BARRA FUNDA No 216 e 240 - SÃO PAULO

DROGAS E PERFUMARIA
FARMACIA Drogafujii (中央メルカード横角)
フジイ薬局
 開放時間: 毎日 5時 - 22時
 Rua Cantareira, 149 FONE 32-5273 São Paulo.

羽瀨商店

Quando U. precisar oferecer
uma pequena lembrança original...
um objeto de adorno exótico...
um presente requintado...

Antes de tudo VISITE
NOVIDADES ORIENTAIS
HASE

R. Conselheiro Furtado 70-80

AGENCIA MERCADO SINGER

Agente Autorizado
安東・佐藤商會 - RUA ITAPURA DE MIRANDA, 17 - S. PAULO

高級食堂

和洋食、一品料理、宴会、仕出し一切
シマ後に召上る楽しいお食事は

SAKURAI
サクライ食堂

Praça da Liberdade, 90 1.º and.
São Paulo

あなた達の味覚を
初は奈

割烹

ふぐ料理の最も美味しい季節です是非ご試食下さい

◎お給仕の美少女大募集

聖市クリセリオ街四三四

◆午前十一時より営業して居ります
◆毎月第一月曜日は勝手作ら
休ませて頂きます

ギオンクリーム

生活に役立つ広告案内

Programa de HOJE

Semana: das 14 hs. sess. corridas aos dom, feriados a partir de 12 hs.

今日の映画
プログラム

ELENCO
Comand. - Mifune Toshiro
Ten. Kitami - Natsuki Yosuke
Ten. Matsuura - Sato Makoto
Keiko - Uehara Misa

キヤラ

1) Comp. Nacional	山口 艦長 - 三船 敏郎
2) TRAILER (豫告)	北 見 - 夏木 陽介
Enamorado da Musica	松 浦 - 佐藤 允
嵐を呼ぶ楽團	惠 子 - 上原 美佐
Fidalgos de Meia Cara	友 成 - 鶴田 浩二
爆笑水戸黄門漫遊記	一 池部 良
A Flôr do Crepusculo	一 寶田 明
晚 菊	北 見の母 - 三益 愛子
Casamento de Encomenda	監督 松林宗恵
戀愛武士道	
Investigue Wakizaka	
夜を探がせ	
Tempestade no Pacifico	
太平洋の嵐	

Floricultura "ANGELICA"
シヤカラより新鮮な花を安く提供する
シネ・シヨイア隣り

松 田 花 店
Pça. Carlos Gomes, 104 - Tel. 37-4037

FOTO KODAMA

Praça da Sé, 242 - 1.º andar - Tel. 35-0876
Rua A. 37 e 41 - BROOKLYN - SÃO PAULO

おクスリと化粧品は DROGANIPON - DROGACEREJA
誠實・安價・出張注射・醫師紹介・多年経験豊富薬剤士應待

Aberta Dia e Noite 晝夜無休開業

ドロガ・セレージャ

PRAÇA DA LIBERDADE, 266 - TELS. 33-3963 e 37-2927 (recado)

MAGNETIZER - ÚTIL APARELHO
RESTAURADOR DA SAÚDE DE TODOS
超長波磁力線治療器

マグネタイザ

Importadora O-MI Ltda.
Rua Santa Tereza, 28-11º andar - sala 1108
Telefones 36-1986 - 34-5921 - SÃO PAULO

働きざかりに更に
活力を添えるには

ピアノ

新古品の長期貸又は買貸
一般修理・音律調整等

◆ピアノの事なら気軽にご相談下さい◆

Alugadora de Pianos "GASSI" Ltda.

RUA SENADOR FEIJÓ, 120
Telefones, 32-2654, 33-6019 • 34-4338 - SÃO PAULO

完全で長持ちする歯
短期日で安くできる歯

上村齒科醫院
DR. Y. UEMURA
Cirurgião Dentista

2.a, 4.a e 6.a Feiras - R. Quintino Bocaiuva, 307 - 4.º and.
s/42 - Horário: Das 9.00 às 19.00 horas - Tel. 37-3975
3.a, 5.a e Sabado - Estrada Guapira, 97 (Tucuruvi) S. Paulo

醤油
味噌
マルイチ印

Molho - Japonês - Maruichi

お味のよい
煮炊きもの
鍋ものにお刺身に

CASA SCARPITTI
TEL. 36-2698

開店17周年記念大割引!

どの御買物にも1割から2割・3割引の大奉仕です。何卒この機会を御利用下さい。

●何を買つても安い店●
●買いやすい月賦の店●

▲ テレビ・ラジオ・冷蔵庫・ミシン
▲ 各種自転車その他家庭用文化器具一切
日本人の店員が親切に應対して居ります。

カーザ・スカルピツチ AV. LIBERDADE, 421